

社協シンボルマーク

社協 ひこね

【第155号】

平成22年8月1日発行

編集と発行

社会福祉法人
彦根市社会福祉協議会

〒522-0041 彦根市平田町670

TEL 22-2821 FAX 22-2841

ホームページアドレス

<http://www.hikone-shakyo.or.jp>



この広報紙の一部は、赤い羽根共同募金の
配分金やみなさまからの会費で作成してい
ます。



▲将棋やカロムを楽しむサロン利用者＝清崎町公民館で

○みんなで笑って、楽しいひととき。

清崎町公民館では、毎週月曜日午前9時30分から「東清崎ふれあいサロン」が開かれています。

今年6月で開設から3年を迎えたこのサロンは、地域のお年寄が集まり、カロムや将棋、おしゃべりなどを楽しみながら笑いの溢れる時間を過ごすとともに、時には「おでかけサロン」として近隣の名所や観光スポットを訪ねてられます。また、年1回亀山小学校等と連携しながら、子どもたちと芋掘り・焼き芋などを通じた世代間交流も行っております。

代表の森さんは「これからも、地域の高齢者がつながりを持ちながら、楽しく過ごしていきたい。」とお話されています。

★トピックス★

①特集

ひこねで活躍する盲導犬

(詳細：2、3ページ)

②歳末たすけあい

福祉のまちづくり事業

(詳細：4ページ)

☆彦根市社協ホームページ
随時更新中！

視覚障がいのある方に向け、点字版、音訳(テープ録音)による「社協ひこね」を発行しています。ご希望の方はご連絡ください。

盲導犬？

目が不自由な人のために、道や施設の中などを安全に歩けるように助けられます。

また、自分でも危険だと判断した場合は、飼い主（ユーザー）が「コー（進め）」の指示を出しても進まずに危険があることを知らせるなどの仕事もします。滋賀県では14頭、彦根市には4頭の盲導犬が活動しています。

（平成22年7月末現在）

特集

ひこねで活躍する盲導犬



まちで盲導犬に出会ったら

最初にはできるお手伝いは、温かく見守ること。

☆信号待ちをしているときは

犬は信号の判断ができません。目の不自由な人は、車や信号機から流れる音を聞きながら、赤か青かを判断します。そんなときみなさんから「赤ですよ。」「青になりましたよ。」のひと言があると大きな安心につながります。



☆道に迷っていたら



目の不自由な人は頭の中で目的地までの道順を考えながら、盲導犬に指示を出しています。しかし、新しい道ができていたり、曲がり角を間違え迷うことがあります。困っている様子を見かけたら「何かお手伝いしましょうか。」と声をかけてください。

目的地まで案内できるときは、目の不自由な人の半歩前に立ち、肩がひじをつかんでもらいます。「歩きますよ。止まりますよ。階段をのぼります。」などと情報を相手に伝えながら一緒に歩いてください。目的地まで行けないときは、今いる場所の様子や行き方の説明だけでも目の不自由な人はとても助かります。

目印はハーネス



お仕事中です！

盲導犬が体に付けている白い胴輪を「ハーネス」と言います。

このハーネスを付けているときは、たとえ待機していても仕事中です。

ハーネスが少し左に動いて止まると「左に角がある」というように、ハーネスをとおして情報が伝わっています。

ポイント

- ①盲導犬がいれば「大丈夫」ではない！時には迷うことも。
- ②声をかけるときは盲導犬ではなく、まず「人」に！
- ③案内するときには、相手に情報を伝えながら歩く。

突撃取材!

彦根市で盲導犬と生活する人

● 笹村知孝さんとディーク ●



ディークと居ると「何でも1人でできる」と思われがちですが、盲導犬は道を案内してくれる訳ではなく、私の指示に従い行動しているので「本当にこの道で合っているのだろうか。」と不安になる時もあります。

ユーザーによってさまざまですが、私は声をかけていただき、例えば横断歩道を同じ方向に一緒に歩いてもらうだけで非常に安心し、助かります。

犬が好きな方は、先に盲導犬に声を掛けられる方も居ますが、基本的にはご家庭の犬と同じなので、興奮したり、気がそれることもあります。まず私に声を掛けていただけるとありがたいです。

1人でも多くの方に盲導犬とユーザーのことを正しく理解してもらえることを望んでいます。

● 山野ひろみさんとウィット ●

ウィットと歩いているときに、声をかけてもらっても、体はそのまま顔だけ振り返ってあいさつをすることがあるので、たまに「素っ気無い」「忙しそう」と言われることがあります。

実は、自分が今行きたい方向が分からなくなるのを避けるためなのですが、誤解を招くこともあるのではないかと心配になるときもあります。

ユーザーの中に、なぜ声をかけてもらいたくない人も居るかというと、盲導犬が1度集中力を乱すと、コントロールがとても難しくなることがあります。



盲導犬が落ち着いているときはまだいいのですが、興奮したときに周りの方に迷惑をかけないかと私自身も気を使います。盲導犬のちゃんとしたコントロールは、ユーザーはもちろん周りの方々がおやみに盲導犬とアイコンタクトを取らないなどの協力が欠かせません。

盲導犬が落ち着いているときはまだいいのですが、興奮したときに周りの方に迷惑をかけないかと私自身も気を使います。盲導犬のちゃんとしたコントロールは、ユーザーはもちろん周りの方々がおやみに盲導犬とアイコンタクトを取らないなどの協力が欠かせません。

みなさんへ
お願い

○盲導犬に声をかけたりじっと前から見たり、口笛をならしたりしない。



○食べ物を見せたり、あげたりしない。



○盲導犬をなでたり、ハートをさわったりしない。

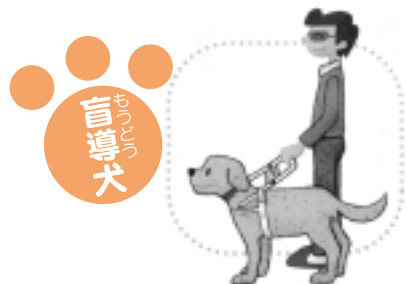
もっと知って!

● ● ほじょ犬（補助犬）って、どんな犬？

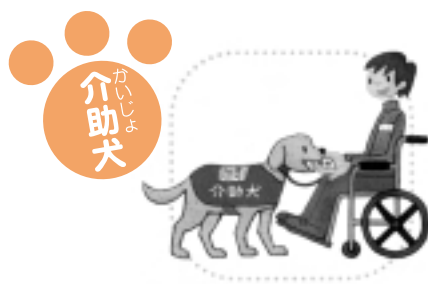
盲導犬、介助犬、聴導犬をほじょ犬（補助犬）と言います。現在は、「身体障害者補助犬法」により公共施設や交通機関をはじめ、デパート、ホテル、飲食店などさまざまな施設が利用できるようになっています。



※お店や施設の入口等にこのシールが貼っています。



目の不自由な人が安全に街なかを歩けるように、段差や曲がり角を教えます。胴体にハーネスをつけているのが特徴です。



手足が不自由な人に代わって、落としたり、拾ったり、ドアを開けたり、スイッチを押したりします。着がえも手伝います。



耳が不自由な人に代わって音を聞き、それを知らせます。車のクラクションやドアチャイムの音、非常ベルなどを教えます。

平成22年度 歳末たすけあい福祉のまちづくり事業

彦根市社会福祉協議会では、市民のみなさんから寄せられる歳末たすけあい募金を活用して、「地域福祉活動団体」「子育てサークル」の活動を応援します。

《助成対象》

- ① 概ね11月1日～翌年1月12日までに実施される地域福祉活動
- ② 市内で活動する団体であり、申請時点で概ね1年以上活動を継続している次の団体
 - (1) 地域福祉活動支援事業の補助対象
市内の社会福祉活動団体、宅老所、地域サロンを行うグループ
 - (2) 子育てサークル等活動支援事業の補助対象
0歳から就学前までの子育てを支援するグループ

《申請手続き》 締切厳守

申請書配布期間：平成22年8月2日(月)～8月20日(金)

申請書受付期間：平成22年8月4日(水)～8月25日(水)

※配布・受付時間は午前8時30分～午後5時15分まで(但し、土日は除く)

《説明会》

8月6日(金)に事業についての説明会を開催します。(参加は自由です)

【時間】午後1時30分～2時30分

【場所】彦根市福祉保健センター別館2階 集団健診室

《申込・問合せ先》

彦根市平田町670 福祉保健センター別館

彦根市社会福祉協議会 地域福祉課 TEL：22-2821 FAX：22-2841

※補助要領・申請書は、彦根市社協ホームページ「各種助成金情報」からダウンロードすることができます。
ホームページアドレス：<http://www.hikone-shakyo.or.jp>



▲遊具で遊ぶ子どもたちと談笑する保護者
＝平和堂3F(銀座町)

地域づくり 実践中

親子に “楽しく” 集える場所を

―ナルクびわこ彦根の取り組み―

平和堂彦根銀座店の3階を拠点に活動する、「ナルクびわこ彦根」が、このたびチビッコサロンを開設されました。

ナルクは「ニッポン・アクティブライフ・クラブ」の頭文字から通称「NALC」または「ナルク」と呼ばれ、全国規模で活動するNPO法人であり、1時間を1点とした時間預託制度は会員相互のボランティアによる助け合い活動として展開されています。

今回の開設は、拠点を置く彦根

に、会員のパワーを役立て何か貢献したいという思いから取り組み、整備にあたってはしがき福祉基金からの助成や住民、会員のみなさんから遊具・絵本等を寄贈いただくなどし、準備を進めてもらいました。

代表の佐々さんは、「サロンでは、子どもたちが自由に遊べるだけでなく、音楽・絵本を通して楽しいプログラムも準備しており、保護者向けには看護師による子育て健康相談もあるので、ぜひ訪れてほしい。」とお話されています。

チビッコサロン詳細

○場所

平和堂彦根銀座店3階(銀座町6-10)

○サロン対象者

就学前の乳幼児と保護者

○チビッコサロン開設日

毎週水曜日 午前10時～12時

○年会費

※登録会員は、水曜日に限らず
3,000円 常時利用することができます。

上記に関するお問い合わせは・・・ 090-9288-8488 佐々(携帯)まで

平成21年度 事業報告

概要版

昨年度、彦根市社会福祉協議会は、「小地域福祉活動・ボランティア活動の推進」、「在宅福祉サービス事業の充実」「住民に見える社協づくり」を柱に、次の事業に取り組みました。

小地域福祉活動

・ボランティア活動の推進

- (1) いきいき安心推進事業への支援
- (2) ふれあいサロン活動への支援
- (3) 住民福祉懇談会の開催
- (4) 災害ボランティア養成講座の開催
- (5) 元氣フェスタ2009の開催
- (6) 福祉教育・学習への支援
- (7) 知る場・学祭開催事業
- (8) 心のバリアフリー推進事業
- (9) 子育て懇談会開催事業
- (10) 小地域福祉活動助成事業

在宅福祉サービスの充実

- (1) 介護保険事業
 - (ケアプラン作成、ホームヘルプサービス事業、デイサービス事業)
- (2) 障害者自立支援事業
 - (ホームヘルプサービス事業、移動支援事業)

詳細はホームページでもご覧いただけます。

<http://www.hikone-shakyo.or.jp>



- ### 住民に見える社協づくり
- (1) 広報紙「社協ひこね」の発行
 - (2) インターネットホームページの開設
 - (3) 在宅介護支援センター運営事業
 - (4) 南老人福祉センター管理・運営事業（市指定管理受託事業）
 - (5) 地域福祉権利擁護事業（日常金銭管理・書類等預かり）

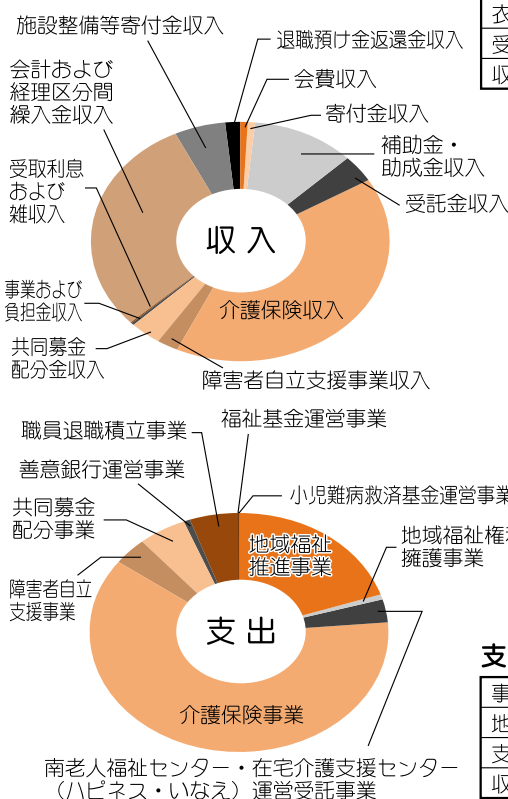
平成21年度決算報告

(自平成21年4月1日～平成22年3月31日)

一般会計

収入の部		単位(円)
会費収入	4,335,048	
寄付金収入	4,388,633	
補助金・助成金収入	60,473,817	
受託金収入	19,911,605	
介護保険収入	219,483,812	
障害者自立支援事業収入	12,580,296	
共同募金配分金収入	18,473,951	
事業および負担金収入	1,634,860	
受取利息および雑収入	818,127	
会計および経理区分間繰入金収入	16,118,660	
施設整備等寄付金収入	3,000,000	
退職預け金返還金収入	8,794,900	
収入の部合計	370,013,709	

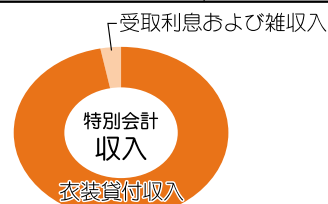
支出の部		単位(円)
地域福祉推進事業	70,595,348	
地域福祉権利擁護事業	2,482,718	
南老人福祉センター・在宅介護支援センター（ハピネス・いなえ）運営受託事業	11,078,974	
介護保険事業	218,172,820	
障害者自立支援事業	13,161,569	
共同募金配分事業	18,473,951	
善意銀行運営事業	2,519,830	
職員退職積立事業	18,887,560	
福祉基金運営事業	120,000	
小児難病救済基金運営事業	0	
支出の部合計	355,492,770	
収支差額（次年度繰越相当分）	14,520,939	



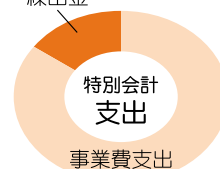
特別会計

(衣装貸付事業)

収入の部		単位(円)
衣装貸付収入	5,458,100	
受取利息および雑収入	170,591	
収入の部合計	5,628,691	



地域福祉推進事業繰出金



支出の部		単位(円)
事業費支出(人件費を含む)	5,653,207	
地域福祉推進事業繰出金	1,000,000	
支出の部合計	6,653,207	
収支差額（次年度繰越相当分）	-1,024,516	

お知らせ 出合い ぶれ合い 支え合い

民生委員
児童委員
の活動

河瀬民児協

◎赤ちゃん訪問

生後4カ月未満の赤ちゃんの訪問と、今年から満1歳のお誕生日を迎えられたご家庭も、主任児童委員・民生児童委員がプレゼントを持って訪問します。よろしくね!

◎かわせ子育てひろば…開催予定

9月11日(土) 市立ふたば保育園

11月20日(土) どんぐり保育園

1月29日(土) みどり幼稚園

案内状は担当区の民生児童委員がお届けします。

(参加対象は0歳～3歳児)

〔本件担当〕

藤居(自宅) TEL 28-1029



金城民児協

◎“お遊び広場”のご案内

第4水曜日・絵本であそぼう

手あそびや唄をうたって、お母さんの作ったおもちゃで遊びます。(一例・紙飛行機、吹きごま、玉とばし、凧等)



第5水曜日・ひまわり広場

室内公園の感覚で遊びましょう。おもちゃは用意します。お母さんは雑談しながらほっと一息して下さい。

〔場所〕中地区公民館

〔時間〕10:00～11:00

〔対象〕0歳～3歳

〔本件担当〕北村恵美子 TEL 22-7646

城北民児協

◎「キャッスルママの集い」のご案内

〔場所〕ハピネスひこね

〔対象〕原則として、0～3歳児のお子様を対象にしている子育て支援活動です。費用は無料です。

〔日時〕下記の日程で行います。時間は10:00～11:30

9月29日(水) 11月27日(土)

1月22日(土) 3月29日(火)

〔本件担当〕

辻 八寿子(自宅)

TEL 22-5293



「おはよう」「こんにちは」「いただきます」「ごちそうさま」「ありがとうございます」「さようなら」などあいさつにはたくさんの種類があります。元気な声であいさつをし、相手からもあいさつを返してもらうと気持ちがいいですよ。あいさつは社会で良い人間関係を築くためにもとても大切なものなのです。ところが、中にはうまくあいさつできない子どももいます。

彦根に住めば元気になれる『ひこね元気計画21』
*あぐらものの摂り過ぎや食べ過ぎに注意しよう
*うす味を心がけよう
*週一回以上のウォーキングや運動をしよう



保健師からのメッセージ 68

すこやか子育て



今回のテーマ
あいさつできるかな?

親子で作ろう!!!

さやいんげんとうびのベーコン巻き

◎材料(2人分)

さやいんげん 6本
えび(中) 4尾
ベーコン 4枚

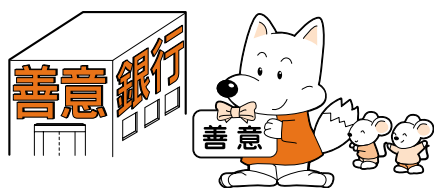
ポイント

作り方はとってもカンタン! お子さんに巻くのを手伝ってもらって、料理体験で食育を進めましょう。お弁当のおかずにもピッタリです。

1人分
エネルギー 220kcal

◎作り方

- ①さやいんげんは筋とヘタを取り、半分に切ってさっとゆでる。えびは背わたを取って殻をむき、腹側に切れ目を入れて真っ直ぐに伸ばす。
- ②ベーコンにえび1尾とさやいんげん3本ずつをのせて巻く。
- ③フライパンを熱し、②の巻き終わりを下にして並べて焼く。ふたをしながら全体的にこんがり焼き色がついたら出来上がり。



善意銀行預託

(敬称略)

氏名または団体名	金額(円)
㈱イチバン南彦根店Szoneお客様一同(4月分)	1,011円
㈱イチバン南彦根店Szoneお客様一同(5月分)	1,223円
㈱イチバン南彦根店Pzoneお客様一同(4月分)	2,177円
㈱イチバン南彦根店Pzoneお客様一同(5月分)	2,919円
イチバン本店お客様一同(4月分)	20,691円
イチバン本店お客様一同(5月分)	8,567円
イチバン本店お客様一同(6月分)	9,813円
(故)南部勝巳	150,000円
彦根市テニス協会	5,000円
野田山堂	1,000円
野田山堂お客様一同	1,000円
㈱藤田工務店	10,000円
(有)富士開発	10,000円
パーラー一番京町店お客様一同(4月、5月分)	21,875円

物品預託

(敬称略)

氏名または団体名	品目
NPO法人彦根育成会	はがき
脇阪	毛糸他
㈱湖光	歩行車(3台)
匿名(2件)	紙おむつ

善意銀行からのお願い

- ①古切手・使用済みテレホンカード・ベルマーク・ロータスクーポンをお持ちいただく際は、分別のご協力をお願いします。
- ②広報紙「社協ひこね」の点訳・音訳、また、預託者のお名前・社名等を公表するにあたり、下記のことにご協力ください。
- 1) 公表することにご了承いただける場合は、お名前等をはっきり明記してください。
 - 2) お名前・社名等は必ず『フリガナ』の記入をお願いします。一特に意思表示のない場合は、記載させていただきます。

あたたかい思いやり ありがとうございました。

お問い合わせ先▶彦根市社会福祉協議会 彦根善意銀行 ☎22-2821

平成22年5月1日~6月30日

〈古切手、使用済みテレホンカード〉(敬称略)

△ふたばデイサービス △関電湖友会彦根支部 △㈱ピラミッド彦根工場 △清水 誠 △彦根市健康推進課 △門川義信 △(有)光田産業 △㈱ワールドプラン彦根営業所 △(有)藤塚時計店 △レインボータウン南彦根自治会 △彦根市介護福祉課 △しあわせ保育園 △みおつくし △古澤鶴寿会 △東 文 △大藪大老会 △㈱長組 △若葉スポーツ少年団ホッケー部 △西川 宏 △森野くに子 △㈱サンドアックス △彦根市企画課 △福原 △彦根モラロジー事務所 △彦根市障害者福祉センター △彦根市ふたばデイサービスセンター △ケアパートナーヨシイ彦根 △三ツ田正子 △松下電工定年退職者グループ松寿会 △加賀茂昭 △立岩千代子 △寺田美恵 △㈱ナイキ彦根工場 △井上商事㈱滋賀支店 △望月優好 △せい医院 △宮川道子 △後三条町シニアクラブ寿楽会 △原田智裕 △㈱タニケン △㈱タニケン都市開発 △NPOぼぼハウス △㈱藤田工務店 △(有)富士開発 △(株)近江屋 △日本デキシー滋賀工場 △要約筆記サークルキャロット △彦根市生涯学習課文化振興室 △八月十六 △相互自工㈱ △蔵の友の会 △彦根サッシセンター △(株)英電社 △杉本工業㈱ △(有)T&R △清水工業㈱ △匿名(5件)

〈ベルマーク・ロータスクーポン〉(敬称略)

△㈱ピラミッド彦根工場 △千菊幸子 △彦根サッシセンター △小川利一 △後三条町シニアクラブ寿楽会 △八月十六 △相互自工㈱ △蔵の友の会 △匿名(3件)

彦根善意銀行からのお知らせ

大人用紙おむつをお分けします!!

彦根善意銀行では、多くの方々から「大人用紙おむつ」をご寄付いただいています。

この善意を一人でも多くの方々にお届けできるよう、「社協ひこね」を通じ市民のみなさまにお知らせし、お分けいたしますので、希望される方は下記までお申し込みください。

なお、メーカーやサイズ、種類、また数量には限りがあり、ご希望に添えない場合もありますので、あらかじめご了承ください。

申込先 彦根市社会福祉協議会内

彦根善意銀行 TEL:22-2821 FAX:22-2841

申込期限 平成22年8月31日(火)

※9月下旬にお渡しする予定です。

◆南老人福祉センターからのお知らせ◆

※市内在住で60歳以上の方が対象です。

講座名等	期 日	時 間	定員	参加費	内 容	応募締切日等
お楽しみ映画会 (毎月第3水曜日)	8月18日(水) 9月15日(水) 10月20日(水)	①AM9:30~ ②PM1:30~	無	無 料	懐かしの映画や話題の映画を上映します。	申込不要
好評! いきいき体操(後期)	10月7日(木)~ 12月9日(木) 毎週木曜日	AM 9:30 AM 11:30	20名	無 料	軽く・ゆつくりと身体を動かし、体力の維持増進に努めよう。	9月30日(木) ※運動制限のない方
カロム大会①	10月26日(火)		20名	無 料	指の運動、カロムを楽しもう。1人でも参加できます。(彦根カロムのルールで行います。)	10月15日(金)

①受講等ご希望の方はハガキ(FAX可)に、希望講座名、住所、氏名、電話番号を明記し下記までお申し込みください。

②応募者多数の場合は抽選の上、結果をハガキ等で通知します。

③その他、詳しい事につきましては電話等でお問い合わせください。

彦根市南老人福祉センター 〒521-1105 彦根市田原町13-2 TEL43-6700 FAX43-6711

問題を解決するための「最初」の窓口

よろず相談 電話による相談もできます 22-2821

場 所 彦根市福祉保健センター
別館2階 相談室 (彦根市平田町670)

開所日 毎週水・金曜日 午後1時～4時(予約不要)
※ただし、祝日の場合は開設しません。

相談できる内容 友人関係、家族、生計の問題
など困りごと全般

相談料 無料

個人情報保護法の施行に伴い、相談内容を「相談記録簿に残すこと」に同意いただける方のみ、相談に応じますのでご注意ください。

※秘密は厳守し、本人の同意のない限り外部に提供することはありません。



お詫びと訂正 (キャップ回収の取り組み)

社協ひこね第153号(4月15日発行)の記事中、「キャップやふた類は分別のうえ、家庭ゴミと同じように廃棄」と記載してありましたが、彦根市においてはキャップ・ラベルまた食べ物等の汚れた容器・パック類は「容器包装プラスチック」として回収し、「リサイクル原料」として「再資源化」されています。

お詫びして訂正させていただきますとともに、今後とも飲料用キャップ回収および資源分別について、ご協力をよろしくお願い致します。

社会福祉法人
彦根福祉会

保育士募集!

□試験日 平成22年10月17日(日)

□受付期間 8月26日(木)～9月16日(木)

詳細については、下記へお問い合わせください。

彦根福祉会事務局(平田町670 福祉保健センター別館)

TEL 22-2821 FAX 22-2841

彦根市共同募金委員会 からのお知らせ



赤い羽根の街頭募金ボランティアを募集します!

街頭での募金活動にご協力していただけるボランティアを募集します。

○日 時 10月1日(金) 午後4時～5時

○場 所 彦根市内7ヶ所(予定)

ご協力よろしく
お願いします。



赤い羽根共同募金協力店の募集!

赤い羽根共同募金の協力店として、募金箱の設置にご協力いただける市内のお店・企業を募集します。

○募金箱の設置をお願いする期間

10月1日～12月31日



昨年は、しかの商店さん(四番町スクエア内)にご協力いただきました。

問合せ・連絡先

彦根市共同募金委員会

TEL 22-2821

(彦根市社会福祉協議会内)

FAX 22-2841

大好評!

社協クイズ 110

問題

〇〇〇は、目が不自由な人が安全に歩けるように助けます。

〇の中に入る言葉は?

応募方法

はがきに、①クイズの答え、②住所、③氏名(フリガナ)、④年齢、⑤電話番号、⑥今月号の感想やまちのほっとな話題等をご記入のうえ、平成22年8月31日(火)(当日消印有効)までに〒522-0041 彦根市平田町 670 彦根市社協「社協ひこね」クイズ係 へて応募ください。

抽選で5名様に「ふくしの店」からすてきなプレゼントを差し上げます。

いつもたくさんのご応募ありがとうございます。
前回おしくも当選を逃された方、今回はがんばって!

前回(6月15日号)の答え

べんりんたく でした。

当選おめでとうございま～す♪

押谷 嘉治さん 北川まき子さん 小島 辰之さん

平田 昌美さん 渡辺あけみさん

読者のみなさんからご提供いただいた個人情報は、当選者へのプレゼント発送・ご質問に対する回答など、今後の地域福祉活動の参考にさせていただきます。他の目的には、使用いたしません。

☆あなたのまちの「ほっとな話題」をぜひ教えてください。身近な地域が取りあげられるチャンス!